

NOTE: This form must be completed in English
NOTA: *Este formulario se debe completar en inglés*

UNITED STATES DISTRICT COURT
for the District of

United States of America)
Estados Unidos de América)
v.)
_____)
Defendant)
Acusado)

Case No.
Número de Causa:

WAIVER OF AN INDICTMENT
RENUNCIA A LA ACUSACIÓN DEL GRAN JURADO

I understand that I have been accused of one or more offenses punishable by imprisonment for more than one year. I was advised in open court of my rights and the nature of the proposed charges against me.

Entiendo que se me ha acusado de un delito, o más de uno, cuya pena puede ser la reclusión por más de un año. Se me ha informado en sesión pública sobre mis derechos y la naturaleza de los cargos propuestos en mi contra.

After receiving this advice, I waive my right to prosecution by indictment and consent to prosecution by information.

Luego de haber recibido esta información, renuncio a mi derecho a ser procesado mediante Acusación del Gran Jurado y doy mi consentimiento para que se proceda mediante Acusación de la Fiscalía.

Date: _____
Fecha

Defendant's signature
Firma del Acusado

Signature of defendant's attorney
Firma del Abogado Defensor

Printed name of defendant's attorney
Nombre del Abogado Defensor en letra de molde

Judge's signature
Firma del Juez

Judge's printed name and title
Nombre y cargo del Juez en letra de molde

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.